

l-w tsown reb-wt, w-shfahwt
 belonging to him sheep that were many, and maidservants
 w-aebedim, w-gmalim w-hemorim.
 and menservants, and camels and donkeys.

CHAPTER 31

W-yshma et dbri bni Lban, lamr: L-qa Yauqb et

¹ Now heard the words of Laban's sons, saying: Has taken away Yaucob
 kl ashr l-ab-ynw, wm-ashr l-ab-ynw
 all from which belongs to our father, and of that from our father
 ash et kl h-kbowd h-ze. W-ya Yauqb at
 he has amassed all the abundance such as this. ² And looked Yaucob at
 pn-y Lban, wh-nh ayn-n-w im-w k-tmol
 the face of Laban, which now it was not toward him equally as yesterday
 shilshowm. W-yamr Yhwh al Yauqb, Shuub
 and the day before yesterday. ³ And said Yahuuah to Yaucob, **Turn again**
 al erts abot-yk w-l-mwldt-k, w-A-hyh em-k.
into the land of your fathers and to your kindred, and I will be with you.

W-yshla Yauqb w-yqra l-Racl w-l-Leah h-sada al

⁴ Then sent Yaucob and called for Racale and for Leah into the field to
 tsown-w w-yamr l-hn, rah Anky et pn-y ab-y-kn, ky
 his flocks ⁵ and said to them, I see well the face of your father, that
 ayn-n-w al-y k-tmol shilshowm. W-Elh-y ab-y
 it is not toward me like yesterday and before. Yet the God of my father
 hyh imaud-y. W-atnh ydat-n ky b-kl koah-y
 has been with me. ⁶ And you all do know that with all of my might
 obadt-y et ab-ykn. W-ab-ykn htal b-y
 I have served well your father. ⁷ Whereas your father cheated against me
 w-h-clip et maskoret-y esr-t monaim: w-la n-tn-w Elhim
 and he cut down my wages on ten times: but not God has let him
 l-h-ro imaud-y; im k-h yamr, Nqoad-y-m y-hyh
 to do hurt against me; ⁸ when thus he said, Of all the spotted they will be
 sakar-k, w-yldw kl h-tsown nqoadim. W-im k-h yamr,
 your wages, then yielded all the flocks spots. And if he had said,
 Oqoad-y-m y-hyh sakar-k, w-yldw kl h-tsown
 Of all the streaked they will be your reward, then yielded all the flocks

oqoad-y-m: W-ytsalay Elhim a-t micna ab-y-km,
 having streaks: ⁹ Thus moved God upon the livestock of your father,
 w-ytn l-y. W-i-hy b-eth yham h-tsown,
 and given to me. ¹⁰ For it came to pass at the time of the flocks yoking,
 w-a-sowa auyni w-a-ra b-haloem, w-hna h-ottuudim h-olym
 that I lifted up eyes and I saw in a dream, and note the rams that leaped
 ol h-tsown oqoady-m, nqoadym w-baroadym. W-yamr al-y
 on the flock were streaked, spotted and multicolored. ¹¹ And spoke to me
 mlak h-Elhim b-haloem, Yauqb. W-amr, Hn-n-y.
 the angel of God in a dream, **Yaucob**. And I answered, Here I am.
 W-yamr, Sowa na auyni-k w-rah kl h-ottuudim h-ola-ym
¹² And he said, **Lift up your eyes and see all the rams which are leaping**
 ol h-tsown, oqoadym, nqoadym w-baroadym: ky ray-t-y et kl
upon the flocks, streaked, spotted and multicolored: for I have seen of all
 ashr Lban asa l-k. An-ky h-El Byth-el, ashr mshact
that Laban does to you. ¹³ I am the God of Bethel, where you anointed
 shom matsabaw, ashr naidrt l-y shom naidr. Atah quum tsa
there the marker, where you pledged to me there a pledge. Now arise go
 mn h-erts h-zot, w-shuub a-l erts
out of the country which is this, and return to the land
 mwldt-k. W-tanaw Racl w-Leah
from where you were born. ¹⁴ Then answered Racale and Leah
 w-tamr-nh l-w, H-owd l-nw halaq w-nhalaw
 and they said to him, There was over to us a part and an inheritance
 b-byith ab-y-nw: h-lwa nkreewt n-haushab-nw
 in the house of our father: ¹⁵ none the less as strangers he counts us
 l-w, k-y mkarn-w, w-y-aukal gm ak-w-l et
 by himself, for he sold us, and has eaten up also even of that the
 ksif-nw. Ky kl h-oashr ashr hatsaul Elhim
 price of us. ¹⁶ Moreover all of the riches which separated God
 m-ab-ynw, l-nw h-wa w-l-bni-nw. W-atah
 from our father, that ours it is and that our children's. Now therefore
 kl ashr amr Elhim al-yk, as-h.
 whatsoever that says God to you, that do.

W-yquum Yauqb wi-sowa at bni-w wat nashi-w ol

¹⁷ Then rose up Yaucob and set thereat his sons and his ladies up